

# ROMÂNIA

Ministerul Educației Naționale și Cercetării Științifice<sup>1)</sup>  
*The Ministry of National Education and Scientific Research*

## UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA *BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA*

### SUPLIMENT LA DIPLOMĂ *DIPLOMA SUPPLEMENT*

<sup>2)</sup> Acest supliment însoțește diploma cu  
Seria Nr.  
*The Supplement is for diploma*  
Series No.

#### 1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI *INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA*

|      |                                                                                                                       |      |                                                                                                            |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.1a | Numele de familie din certificatul de naștere<br><i>Family name(s) of the birth certificate</i>                       | 1.1b | Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul)<br><i>Family name(s) after marriage (if applicable)</i> |
| 1.2a | Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei<br><i>Initial(s) of father's/mother's first name(s)</i> | 1.2b | Prenumele<br><i>First name(s)</i>                                                                          |
| 1.3a | Data nașterii (anul/luna/ziua)<br><i>Date of birth (year/month/day)</i>                                               | 1.3b | Locul nașterii (localitatea, județul, țara)<br><i>Place of birth</i>                                       |
| 1.4  | Numărul matricol<br><i>Student enrolment number</i>                                                                   |      | Codul numeric personal (CNP)<br><i>Personal identification number</i>                                      |
|      |                                                                                                                       | 1.5  | Anul înmatriculării<br><i>Year of enrolment</i>                                                            |

#### 2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA *INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION*

|      |                                                                                                                                                                                                                   |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2.1  | Denumirea calificării și titlul acordat<br><i>Name of qualification and title awarded</i>                                                                                                                         |
| 2.2a | Domeniul de studii<br><i>Field of study</i>                                                                                                                                                                       |
| 2.2b | Programul de studii<br><i>Programme of study</i>                                                                                                                                                                  |
| 2.3a | Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română)<br><i>Name and status of awarding institution</i>                                                                 |
| 2.3b | Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor (în limba română)<br><i>Faculty administering the final examination</i>                                                                            |
| 2.4a | Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română)<br><i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i> |
| 2.4b | Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b, în limba română)<br><i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>                                                                   |
| 2.5  | Limba (limbile) de studiu / examinare<br><i>Language(s) of instruction / examination</i>                                                                                                                          |

L.S.

### 3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării  
*Level of qualification*

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)  
*Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits*

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |                                                                          |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------|
| 3.1 | <b>Studii universitare de masterat - nivel de calificare 7 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor)</b><br><b>Master Studies - Level 7 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)</b><br>Condițiile de admitere<br><i>Access requirement(s)</i> | 3.2 | <b>2 ani</b> - <b>120 credite</b><br><b>2 years</b> - <b>120 credits</b> |
| 3.3 | Media de licență 60%+CV și scrisoare de motivație 40%<br><i>60% of Bachelor average+40% CV and Letter of Motivation</i>                                                                                                                                                                                                       |     |                                                                          |

### 4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ  
*Mode of study*

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4.1 | <b>CU FRECVENȚĂ</b><br><b>FULL TIME</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | Competențele asigurate prin programul de studii<br><i>Learning outcomes of the study programme</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 4.2 | <p>Competențe profesionale</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Respectă și promovează drepturile persoanelor vârstnice la demnitate și autodeterminare, în contextul prevederilor legii și în condiții de siguranță.</li> <li>- Aplică principiile etice în luarea deciziilor în numele persoanelor vârstnice și manifestă o atenție specială pentru cei cu capacitate de decizie limitată.</li> <li>- Manifestă respect și nondiscriminare față de diversitatea adulților vârstnici, a familiilor și a profesioniștilor (diversitatea culturală, spiritulă, de clasa, rasa, etnie, religie, sex și orientare sexuală).</li> <li>- Promovează cunoașterea interdisciplinară a proceselor îmbătrânirii conexe diverse perspective, teorii și concepte: biologice, psihologice, sociale, culturale, spirituale.</li> <li>- Dețin cunoștințe despre, și știu să identifice problemele legate de durere, pierdere, tranziții și adaptare la schimbări de-a lungul cursului vieții.</li> <li>- Știu să ofere sprijin persoanelor vârstnice și familiilor acestora în situații precum: sfârșitul vieții, deces, doliu, văduvie.</li> <li>- Utilizează instrumente de evaluare standardizate și/sau elaborează fișe de evaluare specifice pentru a realiza evaluarea funcțională comprehensivă a adulților vârstnici.</li> <li>- Evaluează nevoile și starea de stres a îngrijitorilor persoanei vârstnice.</li> <li>- Reevaluează și ajustează continuu planurile de servicii sau de îngrijire pentru adulții vârstnici.</li> <li>- Realizează planuri de asistare pe termen lung și coordonează implementarea managementului de caz.</li> <li>- Utilizează metode de intervenție specifice individului, familiei, grupului și comunității adaptate lucrului cu persoanele vârstnice.</li> <li>- Adoptă o abordare psihosocială și educativ-formativă pentru a întări capacitățile de coping și pentru a conserva sănătatea mintală a persoanelor vârstnice.</li> <li>- Asistă îngrijitorii vârstnicilor și se preocupă de reducerea nivelului de stres a acestora.</li> <li>- Acționează în conformitate cu legile și politicile publice referitoare la persoanele vârstnice (raportarea abuzurilor, atribuirea tutorelui legal, dispoziții testamentare, îngrijiri paliative).</li> <li>- Adaptează politicile organizaționale, procedurile și resursele pentru a facilita furnizarea de servicii și accesul la servicii adulților vârstnici și familiilor lor.</li> <li>- Identifică și dezvoltă strategii, inclusiv abordări intergeneraționale, pentru a suplini / depăși lacunele, fragmentarea, discriminarea și barierele din cadrul diferitelor servicii.</li> <li>- Asigură participarea vârstnicilor la planificarea și proiectarea programelor ce le sunt destinate.</li> <li>- Evaluează eficacitatea practicilor, serviciilor și programelor pentru atingerea scopurilor și nevoilor vârstnicilor.</li> <li>- Realizează evaluări și cercetări pentru a îmbunătăți rezultatele practicilor, serviciilor și programelor.</li> <li>- Militează și lucrează cu furnizorii de servicii, comunitatea, organizațiile, factorii de decizie politică și opinia publică pentru a veni în întâmpinarea nevoilor și problemelor populației vârstnice în creștere.</li> <li>- Utilizează metodologia de cercetare cantitativă și calitativă pentru a realiza cercetări științifice referitoare la populația vârstnică.</li> </ul> |

#### Professional competencies

- Respect and promote the rights of elderly persons to dignity and self-determination by abiding legal provisions and maintaining safety conditions.
- Apply ethical principles in making decisions on behalf of elderly persons and show special consideration for those with limited decision-making capacity.
- Show respect and non-discrimination for a wide diversity of elderly persons, families and professionals no matter their cultural background, class, race, ethnicity, religion, gender and sexual orientation.
- Promote interdisciplinary knowledge of aging processes by connecting various perspectives, theories and concepts: biological, psychological, social, cultural and spiritual.
- Have knowledge about, and know how to identify issues related to grief, loss, transition and adaptation to change over the life course.
- Know how to provide support to the elderly and their families in situations such as end of life, death, bereavement, widowhood.
- Use standardized assessment tools and / or develop specific scorecards to perform comprehensive functional assessment of older adults.
- Assess the needs of and stress of caregivers to the elderly.
- Continually reassess and adjust plans for care services for elderly people.
- Make long-term plans to assist and coordinate the implementation of case management.
- Use intervention methods specific to the individual, family, group and community adapted to work with the elderly.
- Adopt a psychosocial, educational and formative approach to strengthen coping capacities and to preserve the mental health of elderly persons.
- Assist elderly caregivers and show concern with reducing their stress levels.
- Act in accordance with the laws and public policies on the elderly (reporting abuse, attribution of legal guardianship, living wills, and palliative care).
- Adapt organizational policies, procedures and resources to facilitate the provision of and access to services for older adults and their families.
- Identify and develop strategies, including intergenerational approach, to compensate / overcome gaps, fragmentation, discrimination and barriers within various services.
- Ensure that the elderly participate in planning and designing programs intended for their welfare.
- Assess the effectiveness of practices, services and programs to achieve the goals and needs of the elderly.
- Carry out the assessment and research to improve the results of practices, programs and services.
- Advocate and work with service providers, the community, organizations, policymakers and the public opinion to meet the needs and problems of an increasing elderly population.
- Use quantitative and qualitative research methodology to carry out scientific research on aging population.

#### Competențe transversale

- Utilizează sinele și abilitățile interpersonale în stabilirea și dezvoltarea relației profesionale.
- Dezvoltă empatie, compasiune, acceptanță în cadrul relațiilor profesionale.
- Colaborează în cadrul echipei geriatrie interdisciplinare.
- Își pot asuma roluri specifice managementului de caz.
- Își pot asuma roluri și funcții de conducere în instituții și organizații destinate asistării și îngrijirii vârstnicilor.

#### Transversal competencies

- Use self and interpersonal skills in establishing and developing professional relationships.
- Develop empathy, compassion, acceptance within professional relationships.
- Work together in interdisciplinary geriatric teams.
- Can assume specific roles for case management.
- Can assume roles and leadership positions in institutions and organizations aimed at assisting and caring for the elderly.

Detaliile programului absolvit, calificativele/ notele/ numărul de credite ECTS/SECT obținute

(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. **XXII** / anul **2014**)

Programme details and the individual grades/ marks/ number of ECTS/SECT obtained

(according to Faculty Student Records, volume no. **XXII** / year **2014**)

4.3

| Nr. No.                                                                                                    | Denumirea disciplinei<br>Subject                                                                                                                                                                        | 3)Total ore<br>Number of hours |        | Nota / Grade                 |                               | Nr. credite<br>Number of<br>ECTS/SECT<br>credits |                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------|------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                         | C                              | S,LP,P | Sem I<br>1 <sup>st</sup> sem | Sem II<br>2 <sup>nd</sup> sem | Sem I<br>1 <sup>st</sup> sem                     | Sem II<br>2 <sup>nd</sup> sem |
| Anul I (anul universitar <b>2014 - 2015</b> )<br>1 <sup>st</sup> year of study (2014 - 2015 academic year) |                                                                                                                                                                                                         |                                |        |                              |                               |                                                  |                               |
| 1                                                                                                          | Introducere în gerontologie<br><i>Introduction to Gerontology</i>                                                                                                                                       | 42C                            | 14S    |                              | -                             | 7                                                | -                             |
| 2                                                                                                          | Metode cantitative avansate de analiza datelor<br><i>Advanced Quantitative Methods of Data Analysis</i>                                                                                                 | 28C                            | 28S    |                              | -                             | 7                                                | -                             |
| 3                                                                                                          | Gerontopsihiatrie<br><i>Gerontopsychiatry</i>                                                                                                                                                           | 28C                            | 14L    |                              | -                             | 6                                                | -                             |
| 4                                                                                                          | Etica în conducerea și managementul instituțiilor publice și al organizațiilor - curs opțional<br><i>Ethics in Leadership and Management of Public Institutions and Organizations - Optional Course</i> | 28C                            | -      |                              | -                             | 5                                                | -                             |
| 5                                                                                                          | Contextul legal și organizațional al serviciilor sociale - curs opțional<br><i>Legal and Organizational Context of Social Services - Optional Course</i>                                                | 28C                            | -      |                              | -                             | 5                                                | -                             |
| 6                                                                                                          | Principii și metode în practica asistării vârstnicului<br><i>Principles and Methods in Practice to Assist Elder</i>                                                                                     | 42C                            | 14L    | -                            |                               | -                                                | 8                             |

|    |                                                                                                                                                                                         |     |     |   |  |   |   |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|---|--|---|---|
| 7  | Elemente de geriatrie și îngrijiri paliative<br><i>Geriatric and Palliative Care Items</i>                                                                                              | 28C | 14S | - |  | - | 5 |
| 8  | Modele computerizate de analiză a datelor calitative<br><i>Computing Models for Qualitative Data Analysis</i>                                                                           | 28C | 28S | - |  | - | 7 |
| 9  | Managementul resurselor umane și supervizarea în serviciile sociale - curs opțional<br><i>Human Resource Management and Supervision in Social Services - Optional Course</i>            | 28C | -   | - |  | - | 5 |
| 10 | Munca în echipă și consilierea personalului din serviciile sociale și de sănătate - curs opțional<br><i>Team Work and Counseling for the Staff in Social Services - Optional Course</i> | 28C | -   | - |  | - | 5 |

**Promovat cu media : <sup>4)</sup>**

**Pass, average grade per academic year**

**Total credite/Total ECTS/SECT  
credits :**

**60**

Anul II (anul universitar **2015 - 2016**)  
*2<sup>nd</sup> year of study (2015 - 2016 academic year)*

|   |                                                                                                                                                                                                                                |     |             |   |   |   |    |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------|---|---|---|----|
| 1 | Metode și tehnici de asistență socială centrate pe familia vârstnicului<br><i>Social Work Methods and Techniques Focused on Family</i>                                                                                         | 28C | 28S         |   | - | 7 | -  |
| 2 | Proiectarea și managementul programelor sociale<br><i>The Design and Management of Social Programs</i>                                                                                                                         | 28C | 28S         |   | - | 7 | -  |
| 3 | Educația adulților vârstnici: modele, metode și instrumente de formare<br><i>Elderly Adult Education: Models, Methods and Training Tools</i>                                                                                   | 28C | 28S         |   | - | 6 | -  |
| 4 | Comunicarea cu persoanele vârstnice cu demență - curs opțional<br><i>Communication with the Elderly with Dementia - Optional Course</i>                                                                                        | 28C | -           |   | - | 5 | -  |
| 5 | Competențe specifice îngrijirii vârstnicului cu demență. Model matriceal european (ADEM) - curs opțional<br><i>Specific Competencies for the Case of Elderly With Dementia. European Matrix Model (ADEM) - Optional Course</i> | 28C | -           |   | - | 5 | -  |
| 6 | Cercetare și elaborarea lucrării de disertație<br><i>Dissertation Research and Development Work</i>                                                                                                                            | -   | 56S;<br>84L | - |   | - | 20 |
| 7 | Practica în unități de îngrijire a vârstnicului și supervizare<br><i>Practice in Elderly Care Units</i>                                                                                                                        | -   | 28S;<br>56L | - |   | - | 10 |

**Promovat cu media : <sup>4)</sup>**

**Pass, average grade per academic year**

**Total credite/Total ECTS/SECT  
credits :**

**60**

|           |                                                                                                    |                                     |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Promovat: | Media <sup>5)</sup> de promovare a studiilor<br>(ponderată cu puncte de credit – dacă este cazul): | Total credite:                      |
| Pass:     | Overall average grade (credit-weighted average – if available):                                    | <b>Total ECTS/SECT credits: 120</b> |

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor  
*Grading scheme and, if available, grade distribution guidance*

**Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.**

**Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2015/2016, domeniul de studii SOCIOLOGIE, programul de studii GERONTOLOGIE SOCIALĂ este \_, iar media maximă este \_, titularul fiind clasat pe locul \_ dintr-un total de \_ absolvenți.**

4.4

*Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 2015/2016, field of study **SOCIOLOGY**, study programme in **SOCIAL GERONTOLOGY**, are: lowest average: \_ (out of 10) and highest average \_ (out of 10), the degree holder is ranked \_ out of \_ graduates.*

## 5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare  
*Additional information*

5.1

Alte surse pentru obținerea mai multor informații  
*Further information sources*

5.2

[secretariat@socasis.ubbcluj.ro](mailto:secretariat@socasis.ubbcluj.ro)

## 6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul)

### INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Possibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)

Access to further study (after passing the final examination)

#### 6.1 Studii universitare de doctorat

**PhD Studies**

Statutul profesional (dacă este cazul)

Professional status (if applicable)

Ocupații posibile COR:

Asistent social pentru îngrijirea persoanelor vârstnice, asistent social îngrijire paliativă, asistent de cercetare, Coordonator servicii de asistență socială la domiciliu

#### 6.2 Possible occupations, according to Romanian Classification of Occupations:

Social Worker for the Elderly, Palliative Care Social Worker, Research Assistant, Home Care Services Coordinator

## 7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

|     | Funcția<br>Position                                                                                                                                                                                          | Semnătura<br>Signature |     | Funcția<br>Position                                                             | Semnătura<br>Signature |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| 7.1 | <b>Rector</b><br>Rector                                                                                                                                                                                      |                        | 7.2 | <b>Secretar șef universitate</b><br>University Registrar                        |                        |
|     | <b>Prof. univ. dr. Daniel-Ovidiu DAVID</b>                                                                                                                                                                   |                        |     | <b>Cosmina-Ioana SUCIU</b>                                                      |                        |
| 7.3 | <b>Decan</b><br>Dean                                                                                                                                                                                         |                        | 7.4 | <b>Secretar șef facultate</b><br>Faculty Registrar                              |                        |
|     | <b>Conf. univ. dr. Paul Teodor HĂRĂGUȘ</b>                                                                                                                                                                   |                        |     | <b>Irina ALBU</b>                                                               |                        |
| 7.5 | <sup>6)</sup> Nr. și data eliberării<br>No., dated<br><br><div> <div></div> <div>/</div> <div></div> </div> <b>Acest document conține un număr de 6 pagini.</b><br><i>This document consists of 6 pages.</i> |                        | 7.6 | Ștampila sau sigiliul oficial<br>Official stamp or seal<br><br><div>L. S.</div> |                        |

<sup>1)</sup> Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

<sup>1)</sup> Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.

<sup>2)</sup> Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

<sup>2)</sup> To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

<sup>3)</sup> Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

<sup>3)</sup> It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

<sup>4)</sup> Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

<sup>4)</sup> Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

<sup>5)</sup> Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire.

<sup>5)</sup> Overall average grade with two decimals and without rounding off.

<sup>6)</sup> Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

<sup>6)</sup> To be filled in by the institution administering studies.

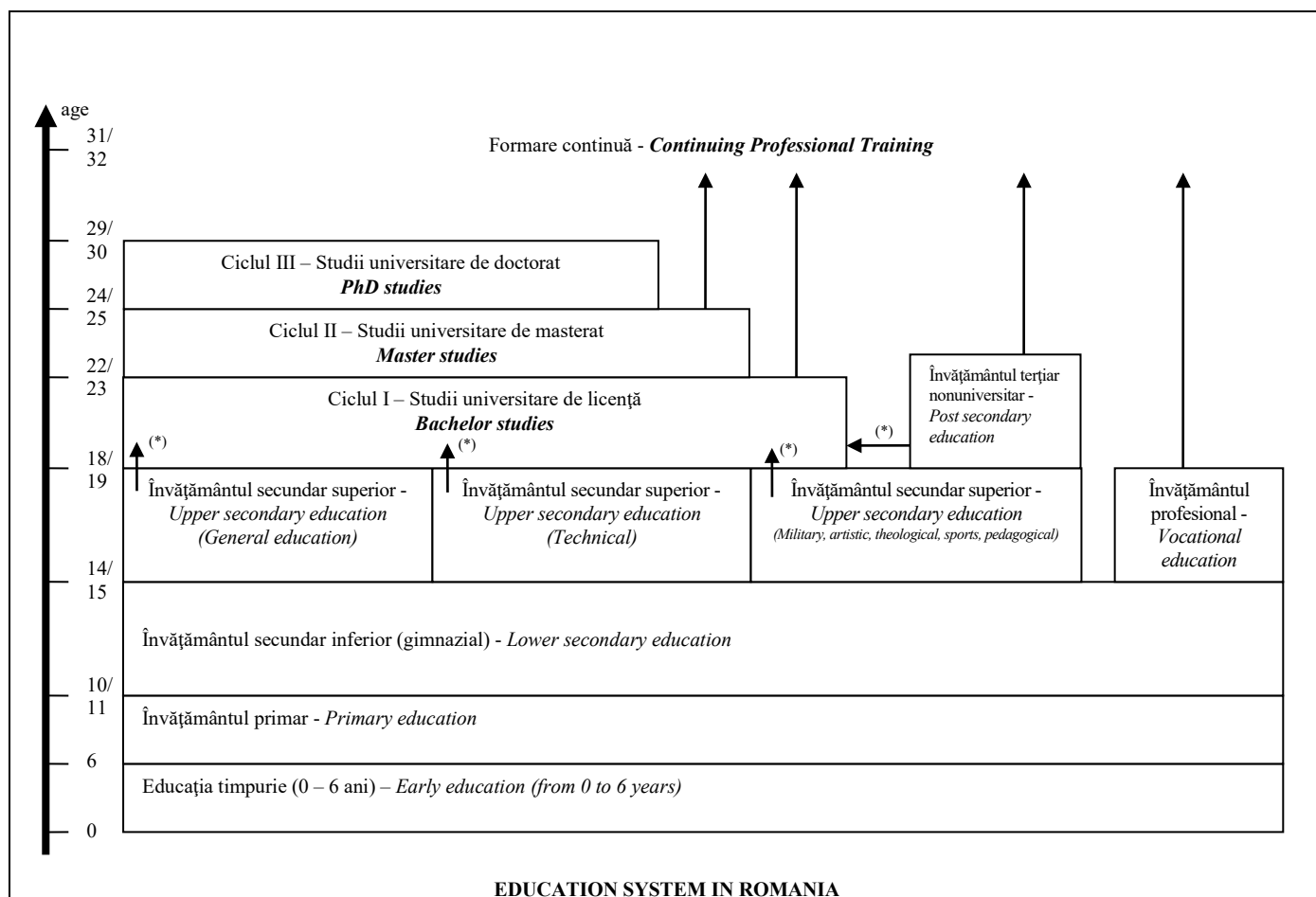
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...) " va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 "Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. .../...) " will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

## 8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



**EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA**

### PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

#### Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de masterat (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Medicină dentară – 360 ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT, Arhitectură de interior - 300 ECTS/SECT, Design de produs - 300 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT, Architecture of inside - 300 ECTS/SECT, Design of product - 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

\*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011  
According to Law no. 1/2011